Salle Bourgie Hall

MUSÉE DES BEAUX-ARTS MONTRÉAL
MUSEUM OF FINE ARTS

12e SAISON - 2022 / 2023 - 12th SEASON

PROGRAMME

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT
MUSIC LIVES HERE

BILLETS
TICKETS

En ligne
Online

sallebourgie.ca
bourgiehall.ca

Par téléphone
By phone

514 285-2000, option 1
1 800 899-6873

En personne
In person

À la billetterie de la Salle Bourgie, une heure avant le début des concerts.
At the Bourgie Hall box office, one hour before the start of the concert.

À la billetterie du Musée des beaux-arts de Montréal, aux heures habituelles d'ouverture.
At the Montreal Museum of Fine Arts box office, during the Museum's opening hours.

SUIVEZ-NOUS !
FOLLOW US!

infolettre.sallebourgie.ca
newsletter.sallebourgie.ca

DÉPÔT LÉGAL - BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC, 2023

ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ

Portrait - Philip Glass

Concert présenté sans entracte / Concert presented without intermission

PHILIP GLASS (1937-)

« Ouverture », de *La Belle et la Bête* (1994)

« Opening », de *Glassworks* (1981)

Quatuor à cordes n° 3, *« Mishima »* (1985)

« Movement IV », de la Symphonie n° 3 (2009; arr. Michael Riesman)

« Part I », du Quintette avec piano n° 1, *« Annunciation »* (2018)

Suite de *Bent* (1997)

« Utility » et *« Signature »*, de *A Brief History of Time* (1992)

Suite de *Candyman* (1992)

Metamorphosis II (1988)

Premier mouvement, de la suite *The Hours* (2002)

JEUDI 2 MARS 2023 — 19 h 30

Philip Glass

Le concert de ce soir est entièrement consacré à la musique de Philip Glass, un compositeur dont le nom et le style sont devenus synonymes de minimalisme — un terme que le premier concerné rejette néanmoins, préférant décrire ses partitions comme des œuvres « à structures répétitives ». Quelle que soit la façon dont on l'étiquette, la musique de Glass, indéniablement, a eu une portée immense au cours des cinquante dernières années, notamment en raison de ses contributions aux répertoires opératique et symphonique. Le côté accessible de ses compositions et les nombreuses trames sonores qu'il a écrites lui ont par ailleurs permis de joindre un public allant bien au-delà de l'habituel cercle des amateurs de musique classique. Le répertoire choisi par Angèle Dubeau et La Pietà pour ce concert illustre toute l'étendue et la variété de son œuvre et, en nous faisant tour à tour entendre le compositeur de musique de film, le symphoniste et l'expérimentateur, dresse un portrait fouillé de l'un des compositeurs les plus importants de notre époque.

Né à Baltimore en 1937, Philip Glass fait d'abord son éducation musicale dans le magasin de disques que tient son père, s'imprégnant tout autant des œuvres des grands maîtres du classique que de celles des compositeurs du 20e siècle — tels Bartók et Hindemith —, du jazz, de la musique folk et de la pop. Jeune adulte dans un monde d'après-guerre, il ne rejette pas du revers de la main, comme il a souvent été dit, les tenants de l'avant-garde européenne, mais préfère se frayer son propre chemin, ne voyant « aucun intérêt à essayer d'écrire leur musique mieux qu'ils ne l'ont fait ». Des études auprès de Nadia Boulanger, l'illustre pédagogue qui forme toute une génération de compositeurs, lui donnent des bases solides dans la tradition classique, tandis que la découverte de la musique indienne et des compositions de Steve Reich, qu'il côtoie alors qu'il étudie à Juilliard, fournit tous les ingrédients nécessaires à ce qui fera son style. La célébrité dont il jouit aujourd'hui ne doit néanmoins pas faire oublier les années de dur labeur pour y parvenir : au début de sa carrière, la majorité de ses œuvres sont présentées dans des galeries d'art new-yorkaises et pour joindre les deux bouts, il doit parfois exercer des métiers divers, dont celui de plombier, de déménageur et de chauffeur de taxi.

Les années qu'il passe à Paris lui permettent aussi de découvrir les films de Jean Cocteau — pour lequel il manifeste un grand intérêt —, et le programme de ce soir démontre tout l'éclectisme des projets auxquels il s'attelle en tant que compositeur de musique de film. Il écrit *La Belle et la Bête* pour son adaptation du film de Cocteau du même nom et son *Quatuor à cordes n° 3 « Mishima »* s'inspire de la bande sonore qu'il a écrite pour *Mishima: A Life in Four Chapters*, dont chaque section fait écho à des événements de la vie et de la carrière de l'écrivain japonais Yukio Mishima. Enfin, *A Brief History of Time*, est la trame sonore d'un documentaire consacré au physicien Stephen Hawking et *Candyman* celle écrite pour le célèbre film d'horreur américain de 1992.

Le temps, tout comme la perception altérée que l'auditeur peut en avoir, est un autre élément essentiel de la musique de Philip Glass. Comme il est dit dans les notes accompagnant l'album d'Angèle Dubeau *Philip Glass — Portrait*, il aborde le temps « non plus comme une continuité, mais plutôt comme une succession d'instants qui se jettent les uns dans les autres, sans relation de cause à effet. » Cela est particulièrement évident dans le *Quintette avec piano n° 1 « Annunciation »* ou encore le quatrième mouvement de sa *Symphonie n° 3*, où des motifs servent de liens clairs à la chaîne des événements. Il arrive parfois, comme dans l'*« Opening »* de *Glassworks*, que sa musique manque de direction et suive plutôt un patron circulaire de répétition ancrant l'auditeur dans le moment présent. Finalement, la flexibilité temporelle et les « structures répétitives » de la musique de Philip Glass sont évidentes dans la trame sonore qu'il a composée pour le film *The Hours* (2002). Ceci est une adaptation du livre de Michael Cunningham dans lequel le roman de Virginia Woolf, *Mrs Dalloway*, est l'élément central servant de lien, sur une période de 70 ans, aux existences de trois femmes (dont Virginia Woolf elle-même), dont les actions et les événements de vie se répondent et se répètent dans le temps.

© Trevor Hoy, 2023
Traduction d'Isabelle Wolfmann

Philip Glass

This evening's concert is dedicated entirely to the music of Philip Glass, whose name and compositional style have both become synonymous with minimalism—though, somewhat ironically, Glass himself rejects this label, preferring to describe his compositions as "music with repetitive structures." Regardless of how one describes it, what cannot be denied is the immense impact his music has had during the last half-century through his significant contributions to the operatic and symphonic repertoires, while Glass' accessible style and numerous film scores have allowed him to reach an audience far beyond classical music's core base of listeners. Over the course of this concert, Angèle Dubeau and La Pietà will present a sampling of Philip Glass' vast and varied output in order to craft a detailed portrait of one of the most prominent composers of our age: along the way, we will encounter Glass the film composer, Glass the symphonist, and Glass the experimentalist.

Born in Baltimore in 1937, Philip Glass' musical education commenced in the record store owned by his father, where he absorbed the music of the classical masters, works by 20th-century composers such as Bartók and Hindemith, and jazz, folk, and pop music. Coming of age in the post-war world, Glass did not reject outright the European avant-garde as is often claimed, but instead elected to forge his own path because, as he saw it, " … there was just no point in trying to do their music better than they did." Studies in Paris with Nadia Boulanger—the legendary pedagogue who trained an entire generation of composers—gave him a solid grounding in the classical tradition, while encounters with Indian music and the compositions of Steve Reich—a classmate during his time at Juilliard—furnished the essential ingredients for what would become the hallmarks of his style. The fame Glass enjoys today, however, belies the years of toil required to attain it—for much of the early part of his career, performances of his works were largely confined to art galleries in New York, and to make ends meet he worked at various times as a plumber, furniture mover, and taxi driver.

Glass' years in Paris also afforded him his first encounter with the films of Jean Cocteau, in whom he developed a keen interest, and this evening's programme testifies to the eclectic array of projects Glass has undertaken as a film composer. *La Belle et la Bête* was conceived for his adaptation of Jean Cocteau's eponymous film, while the String Quartet No. 3, "Mishima," is derived from his soundtrack for *Mishima: A Life in Four Chapters*, each section of the music paralleling events from Japanese author Yukio Mishima's life and works; also heard this evening is music from *A Brief History of Time*, a documentary about physicist Stephen Hawking, as well as from the classic 1992 supernatural horror film *Candyman*.

Time, and how a listener's perception of it may be altered, forms another key aspect of Glass' music. As it is observed in the liner notes accompanying Angèle Dubeau's album *Philip Glass—Portrait*, Glass treats time "not as a continuity but rather as a succession of moments that fall into one another, without any relationship of cause and effect." One hears this approach at play in works such as the Piano Quintet No. 1, "Annunciation," or in the fourth movement of his Symphony No. 3, in which this chain of events is linked together by clear motivic connections. Conversely, at times—as in the "Opening" from *Glassworks*—the music can lack any sense of forward direction, instead following a circular pattern of repetition that anchors the listener in the present moment. Finally, the temporal flexibility and "repetitive structures" of Glass' music are echoed in the 2002 film *The Hours*, an adaptation of Michael Cunningham's novel for which Glass composed the soundtrack. Virginia Woolf's novel *Mrs Dalloway* forms the key element linking three simultaneous storylines that span a combined seven decades, intertwining the lives of three separate women—one being Woolf herself—as actions and events are echoed and repeated across time.

© Trevor Hoy, 2023

ANGÈLE DUBEAU

Violon solo et direction
Solo violin and director

Angèle Dubeau mène dans le monde entier et depuis plus de 45 ans une remarquable carrière de musicienne classique. Par-delà la virtuosité et la musicalité de l'artiste, ce sont les qualités de cette femme d'exception qui lui confèrent une place toute particulière dans le cœur du public. Si ses talents de musicienne ont été récompensés par de nombreux prix, c'est avant tout pour son jeu envoûtant, sa générosité, sa fougue, ses dons de communicatrice hors pair et sa facilité à tisser des liens avec le public que ce dernier l'a adoptée. Rare musicienne classique au monde à avoir reçu des disques d'or, Angèle Dubeau a vendu plus de 650 000 albums et récolté à ce jour plus de 190 millions d'écoutes en continu dans plus de 100 pays. Mue par une volonté d'innover, elle fonde La Pietà en 1997, un ensemble à cordes féminin composé de certaines des meilleures musiciennes canadiennes. Reconnues pour leur virtuosité et leur jeu d'une impeccable précision, la richesse de leurs interprétations et, surtout, le plaisir évident qui les anime quand elles sont sur scène, Angèle Dubeau & La Pietà sillonnent la planète depuis plus de 25 ans.

Angèle Dubeau has pursued a career as a classical musician for over 45 years, performing internationally in as many countries, always with the same passion and commitment. Beyond her virtuosity as a musician, other exceptional personal qualities have earned her a special place in the hearts of her audiences. Her performances have won over critics and the public adores her captivating music but also her uncommon gift as a communicator, her generosity and her outstanding ability to connect with listeners. She has garnered many awards over the years, and is one of the few classical violinists in the world to have been awarded gold records. She has sold over 650,000 albums during her career to date, and works from her discography have been streamed over 190 million times in more than 100 countries. Driven by the desire to innovate, in 1997 Angèle Dubeau founded La Pietà, an all-female string ensemble whose members are among Canada's best musicians. Known for their exceptional virtuosity, impeccable precision, rich interpretations, and above all the contagious joy that enlivens their stage presence, Angèle Dubeau & La Pietà have crisscrossed the world for more than 25 years.

Photo © Jocelyn Michel

LA PIETÀ

VIOLONS
VIOLINS

Josiane Breault
Veranika Cherniak
Lyne Allard
Marianne Di Tomaso
Mana Shiraishi

ALTOS
VIOLAS

Véronique Potvin
Chung Han Hsiao
Sarah-Eve Vigneault

VIOLONCELLES
CELLOS

Julie Trudeau
Thérèse Ryan

CONTREBASSE
DOUBLE BASS

Catherine Lefebvre

PIANO

Amélie Fortin

ÉQUIPE DE PRODUCTION ANALEKTA
ANALEKTA PRODUCTION TEAM

PRODUCTEUR
PRODUCER

François Mario Labbé

DIRECTION DE PRODUCTION
PRODUCTION DIRECTOR

Anne-Marie Talbot

DIRECTION MARKETING
MARKETING DIRECTOR

Chanel Mercier

Angèle Dubeau & La Pietà reconnaît l'aide financière du Conseil des Arts et des Lettres du Québec, du Conseil des Arts du Canada et du Conseil des Arts de Montréal. / Angèle Dubeau & La Pietà acknowledges the financial support of the Conseil des Arts et des Lettres du Québec, Canada Council for the Arts, and Conseil des Arts de Montréal.

34 ans ou moins ?
34 or under?

PROFITEZ DE CONCERTS À PETITS PRIX À LA SALLE BOURGIE !*

ENJOY LOW-PRICED CONCERTS AT BOURGIE HALL!*

50%

de réduction sur tous les concerts

Sur les prix hors taxes et frais de service

50% off all concerts

Calculated excluding taxes and service charges

10 $

le billet en dernière minute

Disponible à la billetterie de la Salle Bourgie, dans l'heure qui précède le concert

$10 rush tickets!

Available at Bourgie Hall's box office, one hour before the start of the concert

Vous aimeriez aussi / You may also like

ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ
Portrait - Ludovico Einaudi

Dimanche 2 avril — 14 h 30

Angèle Dubeau vous invite à se joindre à elle et aux musiciennes de La Pietà pour ce portrait musical de **Ludovico Einaudi**, dont la musique d'instrospection et d'atmosphère s'inspire tantôt des minimalistes, tantôt de la modernité qui l'entoure.

Calendrier / Calendar

Vendredi 3 mars **18 h 30**	MUSICIENS DE L'OSM	Œuvres de Glazounov, Glinka, Sofia Goubaïdulina, Ippolitov-Ivanov et Rimski-Korsakov.
Mercredi 8 mars **19 h 30**	HANA BLAŽIKOVÁ, soprano BRUCE DICKEY, cornet à bouquin *Le souffle des anges : du Baroque italien à aujourd'hui*	Deux solistes virtuoses, accompagnés par un ensemble instrumental, interprètent des airs italiens du 17e siècle et quelques œuvres contemporaines
Jeudi 9 mars **19 h 30**	LLEWELLYN SANCHEZ-WERNER, piano	Œuvres de Debussy, Liszt, Ponce, Schumann et Stravinsky.

VOIR LES DÉTAILS DE BILLETTERIE PAGE 1 / SEE TICKETING DETAILS ON P. 1

ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

ÉQUIPE

Caroline Louis, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique
Nicolas Bourry, direction administrative
Fred Morellato, administration
Marjorie Tapp, billetterie et relation client
Charline Giroud, communications
Julie Olson, marketing
Claudine Jacques, relations de presse
Trevor Hoy, programmes
Jérémie Gates, production
Roger Jacob, technique
Martin Lapierre, régie

La programmation de la saison 2022-2023 a été réalisée par **Isolde Lagacé**, directrice générale et artistique émérite d'Arte Musica.
The programming of the 2022-2023 season was produced by **Isolde Lagacé**, General and Artistic Director Emeritus of Arte Musica.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bourgie, président
Carolyne Barnwell, secrétaire
Colin Bourgie, administrateur
Paula Bourgie, administratrice
Michelle Courchesne, administratrice
Philippe Frenière, administrateur
Paul Lavallée, administrateur
Yves Théoret, administrateur
Diane Wilhelmy, administratrice

SALLE BOURGIE

Pavillon Claire et Marc Bourgie
Musée des beaux-arts de Montréal
1339, rue Sherbrooke Ouest

CORINNE BÈVE, DESIGN GRAPHIQUE
TEXTURES DE LA COUVERTURE TIRÉES DES TABLEAUX DE L'ARTISTE PEINTRE **PIERRE-YVES GIRARD**

SALLE BOURGIE

Présenté par
Presented by

Fier partenaire de la musique au Musée en santé
Proud partner of music in a healthy Museum